



You too go into my vineyard. (Matthew 20)  
*North transept stained-glass window, St. James Cathedral. Charles Connick, artist*

ST. JAMES CATHEDRAL  
*The Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time*  
September 18, 2011

# ST. JAMES CATHEDRAL

September 18, 2011

Dear Friends,

I have some important news relating to our cathedral staff. When I first began thinking about how I was going to tell you this, I had a pretty heavy heart, but that is no longer true, thank God!

Helen Oesterle, our Director of RCIA and Adult Faith Formation, has been offered the position of Pastoral Associate at Our Lady of Guadalupe Parish in West Seattle and she has accepted. It's a wonderful opportunity for her because it is close to home for her and almost across the street from Mount St. Vincent's where her Dad is living. It's hard not to see the hand of God at work in this.

It's equally hard not to see the hand of God at work in the second part of what I have to share with you. I have asked TerryAnn Bowen who for the past five years has ably led our Welcome Back program, children's RCIA, and confirmation program, to step into Helen's shoes and she has happily and very enthusiastically agreed.

Needless to say, it will be very difficult to let Helen go after all her years with us! She has done an amazing job and touched more lives than any of us can count. She has not only directed our RCIA and adult faith formation programs, she has prepared hundreds of families for the celebration of the sacrament of baptism and the sacrament of matrimony. She has led Bible Study, Catholic 101, our Summer Film Festival – and so much more. And her energy and enthusiasm for her ministry have been contagious. In fact, I think it's safe to say that each one of us has 'caught' Helen's 'fever' and is the better for it! It won't be at all easy to see her go. At the same time, I am very happy that this opportunity has come her way because it seems the right fit at the right time.

For now, please join me in thanking God for opening up a wonderful new possibility for Helen and for sending TerryAnn to us. Later this fall, we'll have a chance to celebrate Helen's ministry and to thank her for her service.



Father Michael G. Ryan

# ORDER OF CELEBRATION FOR THE TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Out of respect for the liturgy we are about to celebrate,  
please turn off all cell phones.

## RITE OF RECEPTION INTO FULL COMMUNION (10:00am)

### PRELUDE

(Saturday & 8:00)  
(10:00 & Noon)

*Chant de paix*  
*Prelude and Fugue in B Major*

Langlais  
Saint-Saëns

### ENTRANCE

*There's a wideness in God's mercy*

IN BABILONE

1. There's a wide-ness in God's mer - cy Like the wide-ness  
2. For the love of God is broad - er Than the meas - ures  
3. Trou - bled souls, why will you scat - ter Like a crowd of

of the sea; There's a kind - ness in God's jus - tice  
of our mind, And the heart of the e - ter - nal  
fright - ened sheep? Fool - ish hearts, why will you wan - der

Which is more than li - ber - ty. There is plen - ti - ful re - demp - tion  
Is most won - der - ful - ly kind. If our love were but more sim - ple  
From a love so true and deep? There is wel - come for the sin - ner

In the blood that has been shed; There is joy for  
We should take him at his word, And our lives would  
And more grac - es for the good; There is mer - cy

all the mem - bers In the sor - rows of the Head.  
be thanks - giv - ing For the good - ness of our Lord.  
with the Sav - ior, There is heal - ing in his blood.

### SPRINKLING RITE (10:00)

**Alleluia, alleluia!**

Hurd

### PENITENTIAL RITE

*Missa de angelis*

Vatican VIII

Have \_\_\_\_\_ mer - cy on us.

## DISMISSAL TO THE CHILDREN'S LITURGY OF THE WORD (Noon)

GLORIA (Sunday Evening) *Missa de angelis*, No. 341 in red Worship hymnal

Vatican VIII

(All other Masses)

to the tune LAUDA ANIMA

Glory be to God in heaven,  
Songs of joy and peace we bring;  
Thankful hearts and voices raising,  
To creation's Lord we sing:  
Lord, we thank you, Lord, we bless you,  
Glory be to God our king.

Lamb of God who on your shoulders  
Bore the load of this world's sin;  
Only Son of God the Father,  
You have brought us peace within:  
Lord, have mercy, Christ, have mercy,  
Now your glorious reign begin.

You, O Son of God, are holy,  
You we praise with one accord;  
None in heav'n or earth is like you,  
Only you are Christ the Lord,  
With the Father, and the Spirit,  
Ever worshiped and adored.

(Text by Edwin LeGrice)

## LITURGY OF THE WORD

READINGS [*Isaiah 55:6-9; Philippians 1:20c-24, 27a; Matthew 20:1-16a*]

PSALM RESPONSE

Psalm 145

Schiavone



ALLELUIA No. 237

chant

HOMILY

Father Michael G. Ryan

RITE OF RECEPTION INTO FULL COMMUNION (10:00)

PRESENTATION OF THE CANDIDATES

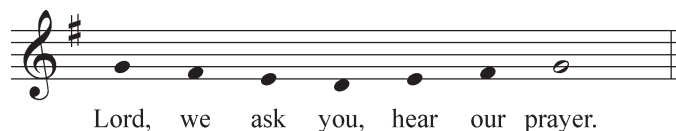
CREED No. 237

ACT OF RECEPTION

SACRAMENT OF CONFIRMATION

GENERAL INTERCESSIONS

Litany of Saints



## LITURGY OF THE EUCHARIST

PREPARATION OF THE ALTAR AND THE GIFTS

Offertory (10:00)

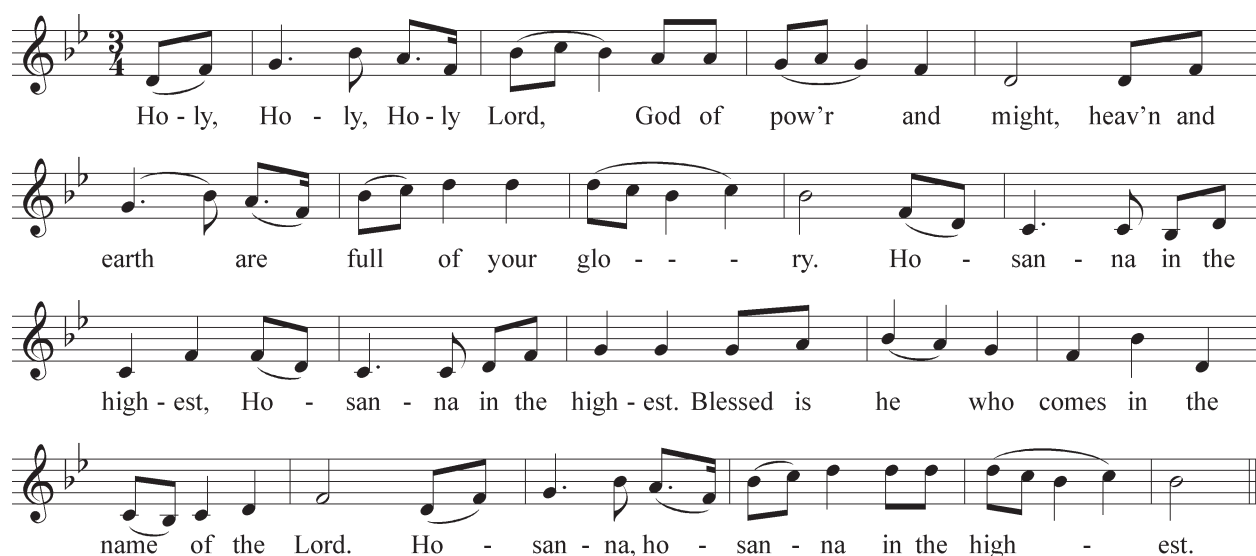
"O hear the lowly servant's prayer" from *Deborah*

Handel

# SANCTUS

*Compostela Mass*

Holst, adapt. Ryan

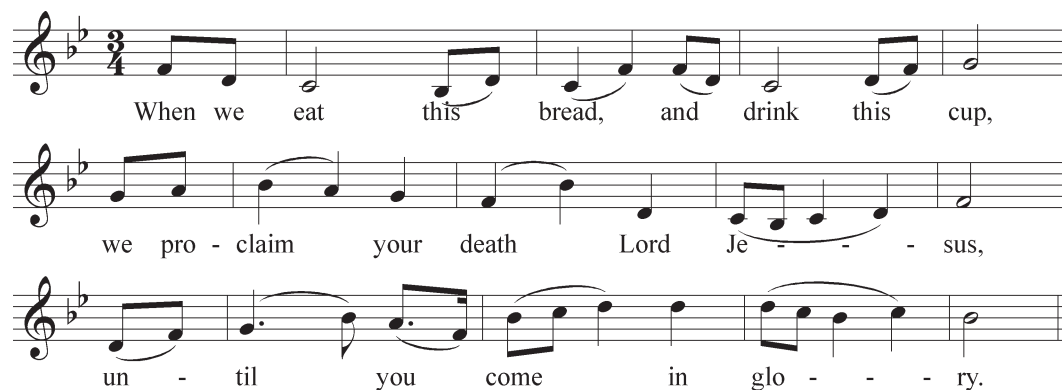


Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord, God of pow'r and might, heav'n and  
earth are full of your glo - - - ry. Ho - san - na in the  
high - est, Ho - san - na in the high - est. Blessed is he who comes in the  
name of the Lord. Ho - san - na, ho - san - na in the high - est.

# MEMORIAL ACCLAMATION

*Compostela Mass*

Holst, adapt. Ryan



When we eat this bread, and drink this cup,  
we pro - claim your death Lord Je - - - sus,  
un - til you come in glo - - - ry.

# AMEN

*Compostela Mass*

Holst, adapt. Ryan



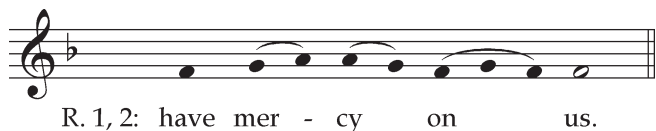
A - men, a - men, a - - - men.

# LORD'S PRAYER No. 246

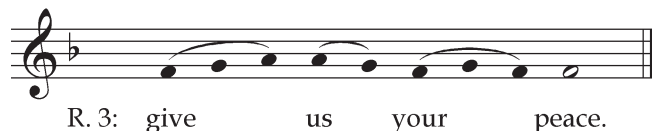
# AGNUS DEI

*Missa de angelis*

Vatican VIII



R. 1, 2: have mer - cy on us.



R. 3: give us your peace.

(10:00)

"Dona nobis pacem" from *Missa brevis in D Minor*, K. 65 Mozart

# COMMUNION

You have ordered that your commandments be kept diligently;  
O that my ways may be guided  
towards the keeping of your statutes.



(10:00)

“O Celebrate his name” from *Deborah*

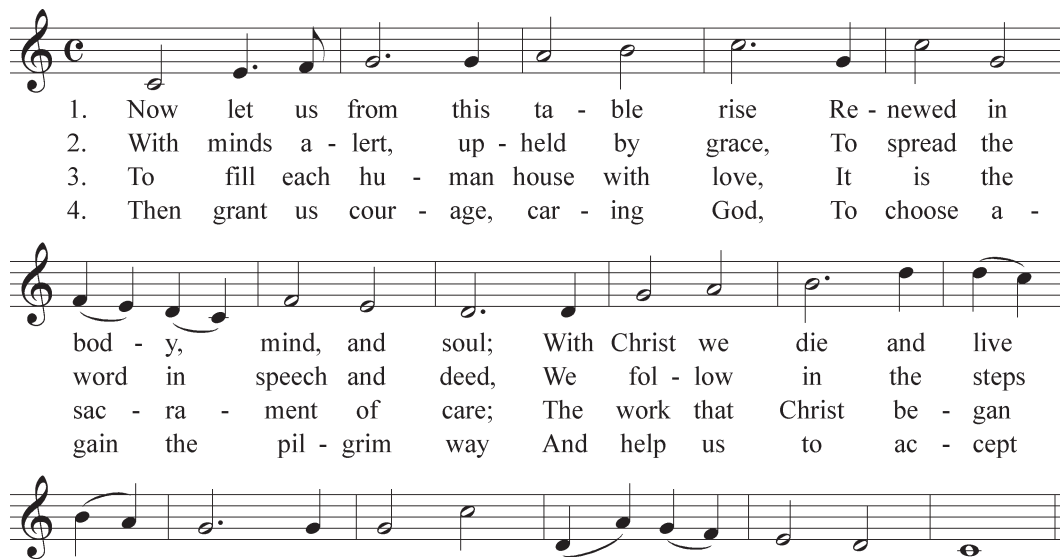
Handel

When you return to your seat after receiving holy communion, **please kneel or be seated.** This is the norm for large assemblies in the Archdiocese of Seattle and we thank you for following our practice.

## HYMN OF PRAISE

*Now let us from this table rise*

TRURO



1. Now let us from this ta - ble rise Re - newed in  
2. With minds a - lert, up - held by grace, To spread the  
3. To fill each hu - man house with love, It is the  
4. Then grant us cour - age, car - ing God, To choose a -

bod - y, mind, and soul; With Christ we die and live  
word in speech and deed, We fol - low in the steps  
sac - ra - ment of care; The work that Christ be - gan  
gain the pil - grim way And help us to ac - cept

a - gain, His self - less love has made us whole.  
of Christ, At one with us in hope and need.  
to do We hum - bly pledge our - selves to share.  
with joy The chal - lenge of to - mor - row's day.

## PROCESSION

(Saturday & 8:00)  
(10:00 & Noon)

*We believe in one God, BWV 680*  
*Sonata No. 3 in A Major*

Bach  
Mendelssohn

# St. James Cathedral - Seattle

## ST. JAMES CATHEDRAL

The Most Reverend J. Peter Sartain, Archbishop of Seattle

### PASTOR

The Very Reverend Michael G. Ryan

### IN RESIDENCE

The Reverend David A. Brant  
The Reverend Richard J. Ward

### PASTORAL ASSISTANT for ADMINISTRATION

Lawrence N. Brouse (206-382-4280)

### PASTORAL CARE MINISTRIES

John Simpson, Pastoral Care Minister (206-274-3173)  
Beth Rose, Parish Mental Health Nurse (206-382-4269)

### SOCIAL OUTREACH and ADVOCACY

Patty Bowman, Director (206-382-4515)  
Suzanne Lee (206-654-4640)  
Jim and Jill McAuliffe, Cathedral Kitchen (206-264-2091)

### LITURGY

Corinna Laughlin, Pastoral Assistant for Liturgy (622-3559 x3996)  
Brenda Bellamy, Peter Burns, Bryan Long, John Marquez,  
Stephen Pace, sacristans

### MUSIC MINISTRY (206-382-4874)

Dr. James Savage, Director of Music  
Joseph Adam, Organist (206-382-4597)  
Dr. Clint Kraus, Associate Organist; Director of Youth Music  
Stacey Sunde, Music Assistant  
Thomas Thompson, Coordinator of Special Projects

### FAITH FORMATION

Helen Oesterle, Director/RCIA (206-382-4514)  
TerryAnn Bowen, "Welcome Back" & Confirmation (206-382-2018)  
Marianne Coté, Youth & Family Ministry (206-382-4512)  
Lita McBride, Children's Faith Formation (206-654-4658)  
Theresa Van de Ven, Administrative Assistant (206-219-5822)

### MINISTRY to IMMIGRANTS (206-382-4511)

Christopher J. Koehler, Director  
Glenda Caldwell, ESL Specialist  
Jim Hodges, Citizenship  
Cecilia Erin Walsh, ESL Coordinator

### STEWARDSHIP and DEVELOPMENT

Maria Laughlin, Director (206-382-4284)

### PARISH OFFICE

Sister Mary Slater, SNJM, Bookkeeper (206-382-4564)  
Peggy Behnken, Receptionist (206-622-3559)  
Marilyn Maddeford, Administrative Assistant (206-622-3559 x3971)

### WEDDINGS

Linda Carr, Wedding Office (206-622-3559 ext. 3979)  
Bev Mauser, Louise Mennella, Wedding Coordinators

### FACILITIES and GROUNDS

Dennis Morse, Facilities Manager (206-622-3559)

### CELEBRATIONS of the SACRAMENTS

#### MASS

Sundays	8 - 10 - 12 & 5:30 pm
Weekdays	8:15 & 5:30 pm
Saturdays	8:15 & "Vigil" 5:30 pm

### LITURGY of the HOURS Weekdays at 12:10 pm

### VESPERS and BENEDICTION of the BLESSED SACRAMENT

Sundays at 4:00 pm.

**BAPTISM** Communal celebrations are held monthly. A preparation program for parents and godparents is required. Please call the parish office for an appointment.

**RECONCILIATION** Saturdays, 4:00 - 5:00 pm. A communal celebration of the Sacrament of Reconciliation is celebrated four times yearly in preparation for Christmas and Easter.

**MARRIAGE** A formal program of marriage preparation over a period of several months is required, however, registered parishioners may begin the scheduling process 14 months in advance.

**ANOINTING of the SICK** A communal celebration is held regularly. In other situations (anticipated surgery, emergency) please call the parish office.

**"TAIZÉ" ECUMENICAL PRAYER**, Fridays at 6:30 pm.

**TOURS of the CATHEDRAL** Wednesdays at 1:00 pm. Groups of 4 or more may arrange a tour by calling Maria Laughlin, 206-382-4284

**CATHEDRAL BOOKSTORE** Open 11:00 am to 3:00 pm weekdays, after Masses on weekends. Call 206-382-4500 for information

### ST. JAMES CATHEDRAL PARISH

804 Ninth Avenue, Seattle, WA 98104  
Telephone: 206-622-3559 FAX: 206-622-5303  
Website: [www.stjames-cathedral.org](http://www.stjames-cathedral.org)  
Emergency Number: 206-467-3049  
Office Hours: Monday through Friday, 9:00 am - 5:00 pm

**WELCOME!** *If you are a visitor to the Cathedral, we want you to know how welcome you are – whether you have come from another part of the country, from across the world, or simply from another parish here in the Archdiocese. Thanks, in part, to the generosity of visitors like you, we are able to celebrate the Church's liturgy here in a fitting and beautiful way. We are also able to offer a wide range of services to needy people living in the central district of our city.*

**FLOWERS IN THE CATHEDRAL** are from Slater Marshal, in loving memory of Kathleen on the first anniversary of her death. Flowers are also from the Saturday weddings of Christina Legazpi and Vaughan Johnston and Caitlin Ross and Daniel Benoit. *If you would like to offer flowers, contact Peggy Behnken at 206-654-4650 or [pbehnken@stjames-cathedral.org](mailto:pbehnken@stjames-cathedral.org).*

**ST. VINCENT DE PAUL** This weekend, as you leave the Cathedral, the ushers will accept any offering you are able to make on behalf of the St. Vincent de Paul Society. Thank you for your generosity.

**THE CATHEDRAL ESPRESSO CART IS UP AND RUNNING!** All proceeds, through the end of October will support scholarships for our Children's Faith Formation program. We are also looking for a few more volunteers. If you are interested, please contact Katherine Berry at 425-772-0897. No experience is necessary, training will be provided.

**TOURS OF THE CATHEDRAL** We've had such an extraordinary response to the Wednesday tours of the Cathedral we've offered all summer, that we will continue to offer tours of the Cathedral each Wednesday at 1:00pm throughout the year. This is a great way to share the Cathedral with family and guests.

**CHILDREN'S FAITH FORMATION** Registration will be TODAY, September 18 in Cathedral Hall after the 10:00 am and 12 Noon Masses. Faith Formation sessions will begin on September 25. We strongly encourage you to register before the opening of classes so that your child will be all set and ready to be in class on the first day. *Information*, Lita McBride, 206-654-4658; Theresa Van de Ven, 206-219-5822.

**NEED PASTORAL CARE?** If you are sick or homebound and would like to receive communion, or would like a CD of Sunday's Mass, or need the sacrament of the Anointing of the Sick, we can help! *Information*, John Simpson, Pastoral Care Minister, 206-274-3173, [jsimpson@stjames-cathedral.org](mailto:jsimpson@stjames-cathedral.org).

**PARISH REMEMBRANCE** *Throughout the year, because we are the Cathedral Church, we remember in prayer at Mass and Vespers each of the parishes and missions of the Archdiocese of Seattle on a Sunday near their feast day. This week we remember in prayer the parishes of St. Matthew in Seattle, SS. Cosmas and Damian in Orting, and St. Vincent de Paul in Federal Way.*

**ARE YOU INTERESTED IN LEARNING MORE ABOUT THE CATHOLIC CHURCH AND/OR BECOMING CATHOLIC?** You are invited to participate in the RCIA, a process of initiation into the Catholic community of faith. It is a process which encompasses the study of Scripture, Catholic teaching, and Christian values—the development and deepening of a life of prayer and action—all with the support and involvement of the parish community. You can learn more by going to [www.stjames-cathedral.org/RCIA](http://www.stjames-cathedral.org/RCIA). A new inquiry session began Wednesday, September 14 at 7:00 pm in Cathedral Place, second floor. *Information*, Helen Oesterle, 206-382-4514, [hoesterle@stjames-cathedral.org](mailto:hoesterle@stjames-cathedral.org).

**DO YOU HAVE A CHILD WHO IS:** at least 7 years old seeking Baptism in the Catholic Church? Or, at least 7 years old baptized in another Christian tradition seeking full communion in the Catholic Church? Or, at least 9 years old, baptized Catholic and needs to prepare for First Holy Communion? Please call for information about RCIA Adapted for Older Children, designed to teach children who fall within these guidelines about our Catholic faith and to prepare them for the Sacraments of Initiation. *Information and registration*, TerryAnn Bowen, [tbowen@stjames-cathedral.org](mailto:tbowen@stjames-cathedral.org) or 206-382-2018.

**ARE YOU A CATHOLIC WHO HAS BEEN AWAY FROM THE CHURCH?** It is not too late to join our Welcome Back program – a safe place, in the company of others who are also examining their faith, to ask questions about returning to regular church attendance, returning to the sacraments, and to learn about changes in the church. The 1st session was last Monday, but you can still join us Monday, September 26 (no class September 19) from 7:00-9:00 pm and then each Monday through December 5 in Cathedral Place, 2nd floor. Classes are offered without any obligation. *Information*, TerryAnn Bowen 206-382-2018 or [tbowen@stjames-cathedral.org](mailto:tbowen@stjames-cathedral.org).

**ARE YOU A REGISTERED PARISHIONER AT ST. JAMES?** Many who attend St. James regularly and consider the Cathedral their parish have never officially registered. *We strongly encourage you to register.* Registered parishioners receive important mailings from the Cathedral (including offering envelopes!), are regular recipients of the Cathedral's quarterly journal *In Your Midst*, are able to celebrate their wedding at the Cathedral, and their children may attend any of the five Catholic Rainbow Schools at parishioner rates. In addition, if you are a registered parishioner and use envelopes, or are on the direct debit program, we will mail you a quarterly report of your contributions to the parish. Registration cards can be found in the vestibule. *If you are not sure whether or not you're registered, call the Parish Office, 206-622-3559.*

**IS YOUR MARRIAGE TEARING YOU APART?** Retrouvaille, a marriage ministry, can help! The next program begins October 7-9, 2011. *Information*, [www.helpourmarriage.com](http://www.helpourmarriage.com), 206-706-2608.

## Sacred Steps

### Sacramental Celebrations at St. James

**CONGRATULATIONS AND GOD'S BLESSINGS** to *Angela DiFiore & Donovan Marley*, married in the Cathedral on Saturday, September 10. Please pray for them as they begin their new life together.

**CONGRATULATIONS** to the families of the following children, baptized in the Cathedral on Saturday, September 10: *Celaena Lyra Armellini, Boden Francis Dockal, Althea Hilary Mena, Melissa Reeder Montoya, Isabella Mia Pashia*, and *Audryanah Esther Segura-Vargas*. We welcome with joy these newest members of the family of faith.

**REST IN PEACE** Please pray for the repose of the soul of *Kevin Cummings*.

**HELP FEED THE HUNGRY** Operation Nightwatch is an ecumenical Christian ministry providing hot meals and shelter referrals to 150-200 homeless people every night. St. James parishioners cook and serve dinner at the Nightwatch Center three times a month. We need food donors for the 1st and 3rd Tuesdays. Items we could use include the following: frozen meat for the main meal, sandwich meats, sliced cheese, bread, condiment packets. Leave your donations marked Operation Nightwatch in the Cathedral Hall kitchen after Masses on Sunday, or deliver them to the Parish Office before 4:00 pm on the 1st and 3rd Tuesdays. *Information*, Mary Nichols, [marynichols@hotmail.com](mailto:marynichols@hotmail.com) or 206-420-8788.

**YOUTH MUSIC OPPORTUNITIES** Our famous Youth Music Program has openings in all four choirs. The mission of the Cathedral's youth music is to develop full, active and conscious participation in the liturgy through singing. Our teachers are some of the region's best music teachers and know how to inspire children. *Information* [www.stjames-cathedral.org/music](http://www.stjames-cathedral.org/music) or 206-382 4874.

**ST. JAMES IS A PLACE FOR CHILDREN** We welcome all of our parishioners who attend Mass with young children. Many families find that sitting in the front rows, where the view is unobstructed, allows children to participate more fully. Others are more comfortable sitting at the ends of the aisles, so that they can easily step into the west vestibule or the Cathedral Chapel, if their child needs a quiet place away from the assembly. We have provided a sound system in these areas so you can continue to participate in Mass. We appreciate your effort to be with us and to include your child in our worship. For those who wish, babysitting is available in the Mother Cabrini Room at the Pastoral Outreach Center during the 10:00 am and 12 Noon Masses.



# Transitioning to the new Roman Missal

Part 2 in a series

September 18, 2011

## THE GREETING

The Lord be with you.  
**And with your spirit.**

or,

Grace to you and peace  
from God our Father  
and the Lord Jesus Christ.  
**And with your spirit.**

or,

The grace of  
our Lord Jesus Christ,  
and the love of God,  
and the communion  
of the Holy Spirit be with you all.  
**And with your spirit.**

Texts of the Roman Missal, Third Edition, are copyright © 2010 by International Commission on English in the Liturgy Corporation (ICEL).

**A**t four important moments during the Mass – during the Introductory Rites, before the Gospel, at the beginning of the Eucharistic Prayer, and just before the Blessing and Dismissal – priest and people exchange this greeting, which speaks of God's presence in the midst of the liturgical assembly. Like so much of our prayer, the greeting and response come straight from the scriptures.

The short form, "The Lord be with you," occurs several times in the Old Testament. The extended forms are taken almost directly from the words of Saint Paul: "Greet one another with a holy kiss. All the holy ones greet you. The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the holy Spirit be with all of you" (2 Cor. 13:12-13). This is Paul's farewell blessing to the Corinthians, a community with strong faith, but also with its share of challenges and conflicts - in other words, a community not unlike our own. His prayer for them is that they may be united, in the grace, love, and fellowship of God.

In the new translation, we will respond to this prayer for God's presence in our midst, with the words, "And with your spirit." These words also

come to us from Saint Paul, who used the phrase several times. The letter to the Galatians, for example, concludes, "The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit" (6:18), and similar words are used in Philippians, Philemon, and 2 Timothy.

**W**hy "spirit"? In Latin, this response reads "Et cum spiritu tuo." The translators of the 1974 Sacramentary chose to translate this as "And also with you" because of concerns that the use of the word "spirit" could be confusing for modern-day Catholics. The simple word "you" embraces the whole person: body, mind, and spirit.

**T**he new translation uses the words "and with your spirit," an exact rendering of the Latin. Some commentators have argued for the importance of this change, suggesting that these words (used only in dialogues with a deacon or priest) refer to the special gifts of the Holy Spirit the minister received at ordination. This explanation reaches back to some of the Fathers of the Church, and yet, that was clearly not what St. Paul had in mind when he addressed the same words to the people of Galatia. An ancient homily for the Easter Vigil echoes this liturgical dialogue in yet another way. The homily imagines Christ's descent to the dead: "*The Lord goes in holding his victorious weapon, his cross. When Adam, the first created man, sees him, he strikes his breast in terror and calls out to all: 'My Lord be with you all.' And Christ in reply says to Adam: 'And with your spirit.' And grasping his hand he raises him up.*"

"The Lord be with you." "And with your spirit." In essence, the priest and the people say the same thing to each other: we pray for God's presence as we begin an important action in the liturgy. In many ways, this dialogue is like others in which we see the parallelism characteristic of Hebrew prayer. In the Liturgy of the Hours, we pray, "God, come to my assistance." "Lord, make haste to help me." And, in the Mass, the familiar response to the Prayer of the Faithful uses a similar rhetorical pattern: "We pray to the Lord." "Lord, hear our prayer."

Corinna Laughlin



# From Age to Age

## Exploring the History of Catholic Worship

**Tuesdays, October 4, 11, 18, 25**

6:30pm in Cathedral Place, 2nd Floor

OR

**Saturdays, October 8, 15, 22, 29**

9:30am in Cathedral Place, 2nd Floor

This fall, explore the rich history of Catholic worship through a special adult education series presented by members of the Cathedral staff. Why do we pray the way we do? How have the laity participated in the liturgy through the centuries? How has the role of the priest grown and changed? We'll explore the many transformations in the way we worship from the days of the early Church to the present. Each session will be offered twice, on Tuesday evenings and on Saturday mornings.

### **The Early Church and the Rise of Rome**

Helen Oesterle, presenter

Tuesday, October 4 at 6:30pm OR Saturday, October 7 at 9:30am

*We trace the early growth of the Church, from a sect of Judaism to the official religion of the Roman Empire.*

### **The Age of the Monasteries**

John Marquez, presenter

Tuesday, October 11 at 6:30pm OR Saturday, October 15 at 9:30am

*We explore the history of the liturgy in the Middle Ages, as the liturgical life of the Church was centered in its great monasteries.*

### **The Transforming Power of Music**

Dr. James Savage, presenter

Tuesday, October 18 at 6:30pm OR Saturday, October 19 at 9:30am

*What makes music 'church music'? This whirlwind tour of music in the liturgy may surprise you!*

### **Reform and Renewal**

Corinna Laughlin, presenter

Tuesday, October 25 at 6:30pm OR Saturday, October 29 at 9:30am

*In the last in our series, we will trace the reform and renewal of the Church following the Council of Trent and the Second Vatican Council.*

The book which inspired this series, *From Age to Age: How Christians Have Celebrated the Eucharist*, by Father Edward Foley, Capuchin, is available in the Cathedral Bookstore.

RSVP is appreciated but not required. *Information*, Theresa Van De Ven, 206-219-5822 or e-mail [tvandeven@stjames-cathedral.org](mailto:tvandeven@stjames-cathedral.org)